

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 137/2016(6))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «EXTRA TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 5 Απριλίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Αλέκου Ευαγγέλου, Προέδρου, Ρόνας Πετρή Κασάπη, Αντιπροέδρου, Ισίδωρου Κολώτα, Τάσου Κυρμίτση, Σέργιου Ποϊζη και Αγγελικής Λαζάρου, Μελών.

Ο κ. Ξενοφόντας Χαραλάμπους, Μέλος, ο οποίος ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρος του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 30B.-(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει:

«30B.-(2) Κάθε τηλεοπτικός οργανισμός έχει υποχρέωση να μεταδίδει μεταξύ των ωρών 18.00 και 22.00 ειδικό δελτίο ειδήσεων καταληπτό από κωφά άτομα, διάρκειας τουλάχιστον πέντε λεπτών της ώρας:

Νοείται ότι, η προβολή του πιο πάνω αναφερόμενου ειδικού δελτίου ειδήσεων γίνεται τουλάχιστον στο ήμισυ της τηλεοπτικής οθόνης.»

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **23.12.2016** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου και του γραπτού υπομνήματος σας, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε, όπως αποστείλετε γραπτώς τις θέσεις σας για σκοπούς μετριάσμού της κύρωσης.»

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα **υποστοιχεία 1 – 2:**

1. **«Στις 27.11.2016, ο τηλεοπτικός οργανισμός «EXTRA TV», δεν μετέδωσε ειδικό δελτίο ειδήσεων καταληπτό από κωφά άτομα, κατά παράβαση του άρθρου 30B(2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.**

Συγκεκριμένα, ο τηλεοπτικός οργανισμός «EXTRA TV», στις 27.11.2016, δεν μετέδωσε ειδικό δελτίο ειδήσεων καταληπτό από κωφά άτομα.

2. **Στις 30.11.2016, ο τηλεοπτικός οργανισμός «EXTRA TV», δεν μετέδωσε ειδικό δελτίο ειδήσεων καταληπτό από κωφά άτομα, κατά παράβαση του άρθρου 30B(2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.**

Συγκεκριμένα, ο τηλεοπτικός οργανισμός «EXTRA TV», στις 30.11.2016, δεν μετέδωσε ειδικό δελτίο ειδήσεων καταληπτό από κωφά άτομα.»

Ο οργανισμός, μέχρι σήμερα, δεν απέστειλε οποιεσδήποτε εξηγήσεις και/ ή παραστάσεις και/ ή θέσεις του, ούτε δήλωσε κατά πόσο επιθυμεί να επιθεωρήσει το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος, κρίνουμε ότι:

Στις **27 & 30.11.2016**, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**EXTRA TV**», δεν μετέδωσε ειδικό δελτίο ειδήσεων καταληπτό από κωφά άτομα, κατά παράβαση του **άρθρου 30B.-(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Οργανισμών του 1998 μέχρι 2016 (**υποστοιχεία 1 & 2**). (Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στη σελίδα 2 της παρούσας απόφασης).

Η Αρχή επιστά την προσοχή του οργανισμού στο γεγονός ότι το εν λόγω άρθρο της Νομοθεσίας που αφορά στη μετάδοση ειδικού δελτίου ειδήσεων καταληπτού από κωφά άτομα είναι ξεκάθαρο και ότι σκοπός του Νομοθέτη είναι η προσβασιμότητα στην πληροφόρηση ατόμων με αναπηρίες και ειδικότερα ατόμων με ακουστικές αναπηρίες, πρόνοια η οποία προκύπτει επίσης και από την Ευρωπαϊκή Οδηγία για τις Υπηρεσίες Οπτικοακουστικών Μέσων.

Επιπλέον, η Αρχή θεωρεί αυτά τα πέντε λεπτά της ώρας για τη μετάδοση ειδικού δελτίου ειδήσεων καταληπτού από κωφά άτομα, μεταξύ των ωρών 18:00 – 22:00, ως το ελάχιστο που δύναται να προσφέρει κάθε τηλεοπτικός οργανισμός σε μια ομάδα ανθρώπων που έχουν το δικαίωμα να έχουν ίση μεταχείριση και ισότιμη πρόσβαση στην πληροφόρηση και παράληψή του δείχνει ασέβεια, τόσο απέναντι στην Νομοθεσία, όσο και απέναντι στα άτομα που αντιμετωπίζουν προβλήματα ακοής, αλλά και έλλειψη κοινωνικής συναίσθησης από μέρους του οργανισμού.

Περαιτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ως το αρμόδιο ρυθμιστικό όργανο για θέματα ραδιοτηλεόρασης, έχει την ευθύνη και την υποχρέωση να διασφαλίζει ότι τα προγράμματα που μεταδίδονται από τους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς βρίσκονται εντός του νομικού πλαισίου που ορίζουν οι περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμοι του 1998 μέχρι 2016 και οι περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμοί του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). Είναι επίσης καθήκον της να συμβάλλει στη δημιουργία ενός κατάλληλου περιβάλλοντος για την ελεύθερη ροή των πληροφοριών και τη μεγαλύτερη πρόσβαση του κοινού σε αυτές,

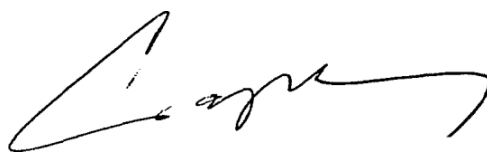
συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με οπτική ή/και ακουστική αναπηρία. Επομένως, είναι θέση μας ότι, ο οργανισμός ο οποίος παρέλειψε να μεταδώσει τα προαναφερθέντα ειδικά δελτία ειδήσεων, θα πρέπει να αντιμετωπίσει το όλο θέμα με τη δέουσα σοβαρότητα, συνέπεια και ευαισθησία, ούτως ώστε να συμμορφώνεται με το νομικό πλαίσιο που αφορά στους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς και να σέβεται τις επικρατούσες αντιλήψεις της σημερινής κυπριακής κοινωνίας.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 30B-(2) (υποστοιχεία 1 & 2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Α. Κ. Ευαγγέλου)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 137/2016(6))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «EXTRA TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 7 Ιουνίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Αλέκου Ευαγγέλου, Προέδρου, Ρόνας Πετρή Κασάπη, Αντιπροέδρου, Ισίδωρου Κολώτα, Τάσου Κυρμίτση, Σέργιου Ποϊζη και Αγγελικής Λαζάρου, Μελών.

Το Μέλος της Αρχής κ. Ξενοφών Χαραλάμπους, αν και παρευρέθηκε κανονικά στη συνεδρία, αποχώρησε κατά την εξέταση της πιο πάνω υπόθεσης, με βάση την απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **5 Απριλίου 2017**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 30B.-(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει:

«30B.-(2) Κάθε τηλεοπτικός οργανισμός έχει υποχρέωση να μεταδίδει μεταξύ των ωρών 18.00 και 22.00 ειδικό δελτίο ειδήσεων καταληπτό από κωφά άτομα, διάρκειας τουλάχιστον πέντε λεπτών της ώρας:

Νοείται ότι, η προβολή του πιο πάνω αναφερόμενου ειδικού δελτίου ειδήσεων γίνεται τουλάχιστον στο ήμισυ της τηλεοπτικής οθόνης.»

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **20.4.2017** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Γενικού Διευθυντή του, κ. Ανδρέα Ζένιου, ημερομ. **6.5.2017 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α)**, υπέβαλε τις θέσεις και τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Σχετικά με τις θέσεις και απόψεις του οργανισμού όπως αυτές διατυπώνονται στην πιο πάνω επιστολή του κ. Ζένιου, η Αρχή επαναλαμβάνει τα ακόλουθα:

Η Αρχή επιστά την προσοχή του οργανισμού στο γεγονός ότι το εν λόγω άρθρο της Νομοθεσίας που αφορά στη μετάδοση ειδικού δελτίου ειδήσεων καταληπτού από κωφά άτομα είναι ξεκάθαρο και ότι σκοπός του Νομοθέτη είναι η προσβασιμότητα στην πληροφόρηση ατόμων με αναπηρίες και ειδικότερα ατόμων με ακουστικές αναπηρίες, πρόνοια η οποία προκύπτει επίσης και από την Ευρωπαϊκή Οδηγία για τις Υπηρεσίες Οπτικοακουστικών Μέσων. Επιπρόσθετα, το εν λόγω άρθρο αναφέρεται σε ειδικό δελτίο ειδήσεων καταληπτό από κωφά άτομα και όχι απαραίτητα στη νοηματική γλώσσα. Ο οργανισμός θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει και άλλους τρόπους μετάδοσης ειδικού δελτίου ειδήσεων καταληπτού από κωφά άτομα όπως και στις περιπτώσεις άλλων τηλεοπτικών οργανισμών, λ.χ. μετάδοση του κειμένου του ειδικού δελτίου ειδήσεων στο ήμισυ της οθόνης και σε αργή κίνηση.

Επιπλέον, η Αρχή θεωρεί αυτά τα πέντε λεπτά της ώρας για τη μετάδοση ειδικού δελτίου ειδήσεων καταληπτού από κωφά άτομα, μεταξύ των ωρών 18:00 – 22:00, ως το ελάχιστο που δύναται να προσφέρει κάθε τηλεοπτικός οργανισμός σε μια ομάδα ανθρώπων που έχουν το δικαίωμα να έχουν ίση μεταχείριση και ισότιμη πρόσβαση

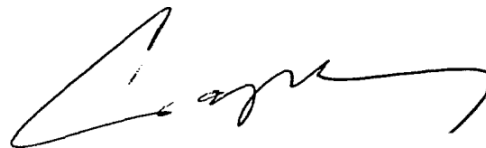
στην πληροφόρηση και παράληψή του δείχνει ασέβεια, τόσο απέναντι στην Νομοθεσία, όσο και απέναντι στα άτομα που αντιμετωπίζουν προβλήματα ακοής, αλλά και έλλειψη κοινωνικής συναίσθησης από μέρους του οργανισμού.

Περαιτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ως το αρμόδιο ρυθμιστικό όργανο για θέματα ραδιοτηλεόρασης, έχει την ευθύνη και την υποχρέωση να διασφαλίζει ότι τα προγράμματα που μεταδίδονται από τους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς βρίσκονται εντός του νομικού πλαισίου που ορίζουν οι περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμοι του 1998 μέχρι 2016 και οι περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμοί του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). Είναι επίσης καθήκον της να συμβάλλει στη δημιουργία ενός κατάλληλου περιβάλλοντος για την ελεύθερη ροή των πληροφοριών και τη μεγαλύτερη πρόσβαση του κοινού σε αυτές, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με οπτική ή/και ακουστική αναπηρία, ένα θέμα για το οποίο η Αρχή είναι ιδιαίτερα ευαίσθητη. Επομένως, είναι θέση μας ότι, ο οργανισμός ο οποίος παρέλειψε να μεταδώσει τα προαναφερθέντα ειδικά δελτία ειδήσεων, θα πρέπει να αντιμετωπίσει το όλο θέμα με τη δέουσα σοβαρότητα, συνέπεια και ευαισθησία, ούτως ώστε να συμμορφώνεται με το νομικό πλαίσιο που αφορά στους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς και να σέβεται τις επικρατούσες αντιλήψεις της σημερινής κυπριακής κοινωνίας.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, μεταξύ άλλων και τη δήλωση του οργανισμού για συμμόρφωση με τη σχετική πρόνοια της προαναφερθείσας Νομοθεσίας αλλά και τη διαπίστωση της μη συμμόρφωσής του, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

- Για την παράβαση του άρθρου **30B.-(2) (υποστοιχείο 1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016, που έγινε στις **27.11.2016, το Διοικητικό Πρόστιμο των €1.000.**
- Για την παράβαση του άρθρου **30B.-(2) (υποστοιχείο 2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016, που έγινε στις **30.11.2016, το Διοικητικό Πρόστιμο των €1.000.**

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€2.000** - που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Α. Κ. Ευαγγέλου)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΜΨ